

CURRICULUM VITAE

PERSONAL INFO

Name	VOLODKO' ALEXEI
Phone	+375296214532
Web site	www.alexinterprete.ru www.alexinterprete.by
E-mail	lyoshamsq@tut.by
Nationality	Belarus
Date of birth	14/10/1975

WORKING EXPERIENCE

• Date(from -to)		From 2002 up to now
• Employer name and address	Technical translator-interpreter.	
• Type of business or sector	Freelance	
• Kind of employment	Technical and commercial translator-interpreter	
• Main functions	Technical and commercial translation and interpreter service(see the customers list below).	

EDUCATION AND TRAINING

• Date(from -to)	School Session1992/97
• Name and type of educational institution	Minsk State Pedagogical University
• Main subjects / professional skills object of the study	General sector <ul style="list-style-type: none">• History and foreign language (English) Professional sector <ul style="list-style-type: none">• History and English teacher
• Qualification achieved	University degree
• Level in national classification (if appropriate)	Good

PERSONAL SKILLS AND COMPETENCES

Acquired in the course of life and career but not necessarily recognized by official certificates and diplomas.

LANGUAGES

• Reading capacity	ITALIAN EXCELLENT
• Writing capacity	EXCELLENT

• Ability to oral expression EXCELLENT

	ENGLISH
• Reading capacity	GOOD
• Writing capacity	GOOD
• Ability to oral expression	GOOD

ADDITIONAL INFORMATION Italian Language courses, 200 hours duration in MSLU, Minsk, Republic Belarus, session 1994/95

Driving license type B, 3 year Schengen visa, expiry date – the end of November 2019.

Total time of technical interpreting : 450 days.

Working experience in European projects :

Sytco AG (Lugano,CH), from 2005 up to 2007 – steel trade, foundry equipment.
Supervisor for the project “BelAZ-MoAZ, Mogilev city, Republic Belarus”.

IMF srl (Luino, VA)– from 2007 up to 2009- foundry equipment. Technical interpreter/translator : all the operating manuals and various additional documentation for foundry equipment. Assistance for customers during meetup.

Vinitaly exhibition(Verona) – April, 2014 – interpreter for various trading companies from Russia and Belarus.

Customers list :

Fondital srl (Vobarno, BS) – radiators production.

Ing. Pollin & C. spa (Verona) – food equipment production.

Giana spa (Magnago,MI) – turning machines tools production.

Minsk refrigerators plant “Atlant” (Republic Belarus) – assistance during the tender for washing machines production lines.

BelAZ (Republic Belarus) – assistance during the various tenders.

Ditrib (Minsk, Republic Belarus) – hunting agency.

OMET srl (Novarra, Italia) – packaging printing machines. Official translator.

LPM srl (Bovolenta, PD) – low pressure casting machines production.

SIMIC srl (Varese) - automation, software for casting equipment.

Teknoxsrl (Budrio, BO) - tools washing machines production.

Giovanni Righetto(Fosso, VE) – footwear projecting.

Attianese spa (Salerno) –tomatoes concentrate production. Assistance during the business meetup in Minsk, Belarus.

Dalli Cardillo spa (Agrigento) – cheese production.

and many others...

References :

BOSSONG S.p.A. Grassobio(BG). Fixing systems. www.bossong.com

Dott. Michele Taddei – Commercial Director & Export manager

Mob.phone +393357504396

Place and date : Minsk, Republic Belarus 31/01/2019